

PETER + PAUL

Pliberški farni list
Bleiburger Kirchenblatt

Jahrgang - letnik 21

bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at

Nr. - šte.: 3 / 2015



**AUFERSTEHUNG
VSTAJENJE**

FROHE OSTERN VESELO VELIKO NOČ

SKALOVJE GROBA SE
RAZGANE IN PEČAT SE
ODTRGA PREČ. ZVELIČAR
NAŠ OD SMRTI VSTANE,
V KAMNITEM GROBU
NI GA VEČ.
IZ GROBA ZMAGE GRE
ČASTIT, OBDAJA GA
NEBEŠKI SVIT, ALELUJA.

OB GROBU ANGEL Z BELIM
KRILOM VELIKE ZMAGE
DAN SLAVI. Z VESELIM
KLIČE SPOROČILOM:
GOSPOD JE VSTAL,
GOSPOD ŽIVI.
PREMAGAL JE PEKEL
IN SMRT, NEBEŠKI RAJ
NAM JE ODPRT, ALELUJA.

BLEIBURGER OSTERLIED

Der Heiland ist erstanden! Halleluja!
Befreit von Todesbanden Halle -Halleluja.
Der als ein wahres Osterlamm für uns den
Tod zu leiden kam. Für uns den Tod zu
leiden kam. Halle- Halleluja.

Nun ist der Mensch gerettet! Halleluja!
Und Satan angekettet Halle -Halleluja.
Der Tod hat keinen Stachel mehr, der
Stein ist weg das Grab ist leer. Der Stein
ist weg das Grab ist leer. Halle - Halleluja.

Der Sieger führt die Scharen! Halleluja.
Die lang gefangen waren Halle- Halleluja.
In seines Vaters Reich empor, dass Adam
sich und uns verlor. Dass Adam sich und
uns verlor. Halle- Halleluja

**Amts- und Gesprächsstunden des Pfarrers/ Uradne in pogovorne ure z župnikom
jeden Dienstag/ Vsak torek 8 - 10 h. Infos unter: www.kath-kirche.at**



Jesus lebt – Jezus živi!

jeden von uns einen tieferen Sinn? Ja, das Osterfest sollte uns innerlich aufmuntern, unserem Leben Tag für Tag einen tieferen Sinn und dem Glauben einen »Platz« in unserem Alltag zu geben.

Ein frohes Feiern der Ostertage in der Kirchengemeinschaft und in der Familie wünsche ich euch allen!

s. Regina Tolmaier

Am Ende des Leidensweges Jesu steht ein leeres Grab. Was ist aus dem Leiden und Sterben gekommen? **Sieg und Auferstehung. Jubel und Freude** – für die Mutter Maria, die Freunde Jesu und auch für uns? Feiern wir Ostern nur nach außen, oder nehmen wir uns Zeit, den tieferen Sinn zu erahnen? Ostern sagt und zeigt uns, dass bei Gott Leiden und der Tod nie das Letzte sein kann. Aus dem Karfreitag wird Ostern, aus dem Sterben kommt neues Leben, aus dem Leid und den Tränen entsteht Hoffnung, tiefere Freude. Dies gilt auch für uns. Ostern sagt uns: **Jesus lebt, Jesus hat den Tod besiegt.** Ja, Ostern bezeugt uns: unser Leben endet nicht mit dem Tod, nein, es entsteht neues Leben. Aus dieser Überzeugung jubeln wir: Alleluja, das Leben hat den Tod besiegt, wir glauben an das ewige Leben. Jesus ist uns voraus gegangen, wir alle gehen diesen Weg.

Ostern erinnert uns jedes Jahr daran: ja ich glaube an die Auferstehung und das ewige Leben! Alleluja!

So viele Osterbräuche erinnern uns daran, dass wir Christen den Alltag mit dem Auferstandenen leben können, sollten. Kann man Ostern nur am Ostertisch, bei der Fleischweihe, beim Osterspaziergang feiern? Oder hat Ostern doch für



Praznovanje Velike noči spremlja toliko simbolov, ki nam pomagajo vsaj malo dojeti, kako veliko skrivnost leto za letom praznujemo. Središče našega praznovanja je in ostane Jezus, ki nas je s svojim trpljenjem odrešil in dal našemu življenju novo upanje. Vse, kar doživljamo v tem življenju ima globok pomen in nikoli ni zgubljeno.

Zelo me nagovori na velikonočno soboto velikonočni ogenj, ob katerem se prižge velikonočna sveča, ob njej prižgemo še mi naše sveče in gremo v temno cerkev. Ob molitvi in zahvali, da je Jezus sam po trpljenju in Vstajenju postal za nas vse LUČ, se razsvetli vsa cerkev in hvaležno in radostno zapojemo alelujo. Ta luč pa ni samo zunanja luč, temveč je podoba notranje luči novega upanja, trdne zavesti, da v naših srcih ni prostora za žalost in obup, saj je Jezus premagal temo greha, žalosti in obupa, to smemo z velikim zaupanjem verovati.

Naše mame so svojo vero v vsakdanu utemeljevale. Vse kar so delale, so znale nam otrokom zelo preprosto razložiti. Velikonočna jedila so sami simboli, ki nas spominjajo na Jezusovo trpljenje in vstajenje. Rdeči pirhi nas spominjajo na kaplje Jezusove krvi, šunka na Jezusova izmučeno telo, pogača na njegovo trnovo krono, hren nas spominja na žeblje, s katerimi je bil Jezus pribit na križ in klobase nas spominjajo na verige, s katerimi je bil Jezus zvezan v ječi in na križevem potu.

In luč – sveča z blagoslovljenim ognjem je gorela pred znamenjem križa pri hiši, da ne bomo pozabili, da je Jezus naša LUČ v življenju, da je Jezus naše UPANJE, da bomo tudi po smrti živeli v večnosti.

Ob vsem pa ne smemo pozabiti na sosede, ljudi, ki nimajo toliko kot imamo sami. Ni bilo Velike noči, da nas mama ne bi poslala k osamljenim na vasi, da smo z njimi delili velikonočne dobrrote. Velika noč je za nas vse praznik vere, hvaležnosti in tudi medsebojne povezanosti. Saj nas Jezus sam imenuje brate in sestre.

Lepo praznovanje Velike noči želim prav vsem! Veselo alelujo.

s. Regina Tolmaier



Birmanski dan - Firmlingstag

LUČI, kjer smo spoznavali sebe in naš odnos do drugih. Do tretje delavnice pa smo sprehodili skozi Pliberk, saj je le ta potekala v Domu in je nosila naslov »**Podaj mi roko**«. V Domu so nas poleg **Cvetke Mattes** in **Marije Štalec** priča-



kale Šolske sestre s slavljenko **s. Regino Tolmaier**, kakor tudi tisti, zaradi katerih smo prišli na obisk. Ustvarjali smo različne stvari, npr. zapestnice, verižice in vrečke. Ob štirih so se začeli oglašati trebuščki in kmalu smo jih potolažili s pico in pijačo. Na mašo smo se pripravili s pevsko vajo, ki jo je vodila **Anita Kutej** s **Singersi**.

Zaradi sodelovanja birmancev je bila maša čudovita, gotovo pa so k temu pomagale spodbudne besede g. župnika, ko je poudaril enkratnost vsakega od nas. Zbrani ob oltarju smo se Gospodu zahvalili za čudovit popoldan in za člane KA ter initiative. Za vedno bodo z nami tudi prebivalci Doma s katerimi smo se družili. Gospod župnik pa je pri pridigi dan povezal, kakor cvetje v lep šopek, kjer smo še enkrat pomislili, kako čudovito smo ustvarjeni in kakšne dobrrote nam je ta dan naklonil Gospod. Hvala



vsakemu birmancu in birmanki, spremljevalcem, vodjem in vsem, ki so dan preživel z nami.



Am Samstag, dem 28.02.2015, hat in Bleiburg der Firmlingstag für die diesjährigen Firmlinge stattgefunden. Diesmal haben wir die MitarbeiterInnen der Kath. Jugend und von **Iniciativ Angola** eingeladen, mit uns den Firmlingstag vorzubereiten und zu gestalten. Als roter Faden zog sich die Wertschätzung und Einzigartigkeit des Menschen durch die ganze Veranstaltung.



Der sonnige und einladende Nachmittag hat mit einem kurzen Gebet und mit der Vorstellung des Tagesablaufes begonnen. Wir haben uns in drei Gruppen aufgeteilt. Mit diesen haben wir dann drei Workshops gestaltet:

Bei »**Iniciativ Angola**« haben uns **Hanzej Rosenzopf** und die ehrenamtliche Mitarbeiterin **Tereza Hartmann** das Leben der Menschen in diesem afrikanischen Land dargestellt und unseren Blicke über die Grenzen der Pfarre, des Landes und Europas geöffnet.

Weiter Seite 4

V soboto, 28.02.2015, je v Pliberku potekal **birmanski dan** za letošnjo skupino birmancev. Tokrat smo k sodelovanju povabili zunanje sodelavce, s katerimi smo že dlje časa poprej pripravljali ta dan. Ker pa ima vsak tak dan tudi svojo osrednjo nit, smo za tokratnega izbrali razmišljanja o spoštovanju enkratnosti človeka. Sončen popoldan se je najprej pričel s kratko molitvijo in predstavitev popoldneva, po-



tem ko smo se razdelili v tri skupine. Tako smo obiskovali tri delavnice. Ena izmed teh je bila predstavljena »**Iniciativ Angola**«, kjer sta **Hanzej Rosenzopf** in prostovoljka **Terezija Hartmann** predstavila misijonsko življenje v tej afriški državi. Tako smo naše razmišljanje o darovanju razširili



preko meja naše župnije, države in kontinenta. Ena od naslednjih delavnic je bila ustvarjalna, z naslovom »**Človek, ti si enkrat**«, ki sta ji ustvarjalnost dodala in jo vodila **Andreja Lepuschitz** in civilnik **Marko Niemitz**. Mnogim se je zdela zanimiva tudi POT

Birmanski dan - Firmlingstag



Ein Workshop war der Kreativität unter dem Titel »Mensch, du bist einzigartig« gewidmet, geleitet von **Andrea Lepuschitz** und dem Zivildienster **Marko Niemitz**. Eine besondere Attraktion war der Lichterweg, an dem wir unsere Beziehung zueinander überprüfen konnten. Die dritte Station war mit einem Spaziergang durch Bleiburg/Pliberk verbunden hin zum **Pflege-**



heim. Dort erwarteten die Firmlinge **Cvetka Mattes** und **Maria Štalec** sowie die Schulschwester mit **Sr. Regina Tolmaier** an der Spitze. Das Thema lautete: »**Reiche mir die Hand**«. Mit den Bewohnern des Pflegeheimes unterhielten sich die Firmlinge und gestalteten Taschen, Armbänder, Ketten und andere dekorative Gegen-



stände. Es war eine ergreifende, Generationen überschreitende Begegnung. Um vier Uhr haben sich die hungrigen Mägen der Firmlinge gemeldet und sogleich haben wir sie mit Pizza und Saft getröstet. Der Hunger war so groß, dass wir bei der Pizza gleich zweimal Nachschub holen mußten. Nachdem der Hunger gestillt wurde, hatten wir

noch eine Probe für die Messe mit **Anita Kutej** und den **Singers**. Um 18.30 Uhr waren wir in der Kirche um den Altar zum Abschlußgottesdienst versammelt. Dort haben wir Gott für den schönen Nachmittag gedankt. Ebenso gebührt der Dank den Mitgliedern der **KA** und **Iniciativ Angola**, die mit uns die Workshops gestaltet haben. Beim Gottesdienst hat der Pfarrer die Erlebnisse und Erfahrungen in den Gruppen noch einmal wie einen Blumenstrauß zusammen gefasst und betont, wie einzigartig jeder von uns ist. Nochmals einen herzlichen Dank allen Firmlingen, den Begleitern und den Leitern der Workshops. Es war ein schöner Tag, der uns in Erinnerung bleiben wird.

Mag. Sašo Popijal, PA



PGR - Sitzung/seja ŽS



Jänner, Februar und März ihre Geburtstage. Der Pfarrer gratulierte allen recht herzlich. Einen besonderen feierte **Mathilde Hollauf** und lud alle zu einem Imbiss ein. **Emil Oman** überreichte der Jubilarin eine wertvolle Graphik. In harmonischer Stimmung bei Speis, Trank und Gesprächen klang der Abend aus.

Letos je bila **prva seja župnijskega sveta** 23. februarja. Poleg pastoralnih zadev, skrbi za birmance in



Am Montag, dem 23. Feber 2015, fand die **erste Sitzung des Pfarrgemeinderates** im heurigen Jahr statt. Neben den pastoralen Angelegenheiten, der Sorge um die Firmlinge und Erstkommunionkinder und die Dienste in der Kirche wurde auch die Kirchenrechnung für das Jahr 2014 behandelt und einstimmig beschlossen. Gleich **elf Mitglieder** des PGR feiern in den Monaten



prvoobhajance ter službe v cerkvi smo razpravljali tudi o cerkvenem računu za leto 2014, katerega smo soglasno sprejeli. V prvih treh mesecih leta praznuje kar **enajst članov ŽS** svoje osebne praznike. Župnik je vsem iskreno čestital.

Poseben okrogli jubilej je praznovala **Matilda Hollauf**, ki je vse povabila na pregrizek. Domači umetnik in član ŽS **Emil Oman** ji je v imenu vseh izročil lepo grafiko. V harmoničnem vzdušju ob jedači in pijači ter prijetnih pogovorih je čas kar prehitro minil.

Gerhard Pikalo

**Die heurigen
Erstkommunionkinder/
Letošnji prvoobhajanci**
**Erstkommunion/Prvo sveto
obhajilo: 17. 05. 2015 - 9h**



Sveče prvoobhajancev
Kerzen der Erstkommunionkinder

1. Friedl Marlon
2. Hainz Leonie
3. Jammer Simon
4. Kopic Marko
5. Lessiak Christina
6. Meschnark Laura
7. Oitzinger Luis
8. Pantner Rene
9. Schließer Pascal
10. Sevcnik Dominik
11. Skorjanz Julian
12. Waitschacher Florian
13. Buchwald Lion
14. Gutschi Manuel
15. Karl Alexander
16. Krojnik Fiona
17. Lah Luka
18. Možina Jonas
19. Pandel Cheyenne
20. Pečnik Jana
21. Podgornik Madeleine
22. Podlesnik Sophie-Christina
23. Sadjak Michael
24. Urberbauer Melissa
25. Aichwalder Katharina
26. Pikalo Anna
27. Höfferer Anna
28. Čik Adrian
29. Käfer Nikole
30. Kotnik Magdalena
31. Kralj Anna
32. Petjak Julian
33. Petjak Leonie
34. Pirker David
35. Pototschnig Natalie
36. Praprotnik Samuel
37. Rezar Julia
38. Roschmann Simone
39. Schliesser Paul
40. Schneider Julian

Das Gute ist nie vergebens!

Meine Mühe war vergebens. Wenn ich wieder einmal zu dieser enttäuschenden Erkenntnis gelange, tut es weh und macht müde. Es scheint in diesem Augenblick, dass mein Einsatz, meine Arbeit kein Ergebnis gebracht hat, dass ich mit meinem Tun gescheitert bin. Die kirchlichen Statistiken bestätigen mir nicht selten dieses Gefühl: Wir können uns noch so viel bemühen, wir werden weniger. Es ist mühsam, Menschen in großer Zahl für Gott zu begeistern.

Papst Franziskus erinnert uns in **Evangelii Gaudium**, Absatz 279, „dass keine der Arbeiten, die man mit Liebe verrichtet hat, verloren geht, dass keine der ehrlichen Sorgen um den Nächsten, keine Tat der Liebe zu Gott, keine großherzige Mühe, keine leidvolle Geduld verloren ist. All das kreist um die Welt als eine lebendige Kraft.“

Das Gute ist nie vergebens. Es wirkt geheimnisvoll, da wir nicht wissen, wo, wie und wann es Frucht bringt. Was wir mit unserer Kraft, unserem Denken, Reden, Fühlen und Handeln in dieser Welt bewirken, ist oft nicht sichtbar, nicht greifbar und kann nicht gemessen werden. Deshalb ist auch das kirchliche Handeln, die Verkündigung, die Mission „weder ein Geschäft noch ein unternehmerisches Projekt, sie ist keine humanitäre Organisation, keine Veranstaltung, um zu zählen, wie viele dank unserer Propaganda daran teilgenommen haben; es ist etwas viel Tieferes, das sich jeder Messung entzieht,“ sagt uns Franziskus. Nur eines ist gewiss, „*dass sicher Frucht bringen wird, wer sich Gott aus Liebe darbringt und sich ihm hingibt.*“ Dies schließt mit ein, dass „*jeder Mensch unserer Hingabe würdig ist.*“ Hingabe ist nur möglich, wenn wir lernen zu vertrauen und dabei sollten wir einander stärken.

Ves moj trud je bil zaman. Ko pride to boleče spoznanje, sem razočaran in nemočen. Zdi se, da

moja prizadevanja, moje delo ni obrodilo sadu, da sem bil neuspešen.



Cerkvene statistike večkrat potrjujejo moj občutek: Lahko se še tako trudimo, vedno nas bo manj. Teško je ljudi v večjem številu navdušiti za Boga.

Papež Frančišek nas v **Apostolski spodbudi** (EG 279) opozarja, da nobeno človekovo delo „storjeno z ljubeznijo, ne bo izgubljeno; nobena iskrena skrb za bližnjega, nobeno delo ljubezni do Boga, noben velikujoči trud, nobeno boleče potrpljenje ni izgubljeno. Vse to kroži okrog sveta kot živa moč.“

Vse kar je dobro, ni zaman. Skrivnostno se nam zdi življenje, ker ne vemo, kako, kje in kdaj bo obrodilo sad. Kaj s tem, kar delamo, čutimo, mislimo, na tem svetu povzročamo, ni vidno, ni otipljivo in ni mogoče meriti.

Zato vsako cerkveno delovanje, oznanjevanje in poslanstvo ni „kupčija, niti podjetniški načrt, ni človekoljubna organizacija, ni prireditve, da bi šteli, koliko ljudi se je udeležilo zaradi naše propagande. Poslanstvo je nekaj veliko globljega in se izmika vsaki meritvi.“

Le eno vemo, „da bo zagotovo obrodil sad, kdor se Bogu izroči in podari v ljubezni.“ To vključuje misel, da je vsak človek vreden našega darovanja. Darovanje pa je možno le, če se učimo zaupati in pri tem naj bi drug drugega podpirali.

Mag. Anton Rosenzopf-Jank
Vodja Dušnopastirskega urada
/Leiter der slowenischen Abteilung
des Seelsorgeamtes

Brief an PfarrmitarbeiterInnen

Pismo sodelavcem/sodelavkam fare

Liebe Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Pfarren!

Im politischen Leben ist es durchaus gebräuchlich und geläufig, dass jemand in einer wichtigen Mission unterwegs ist. In einem solchen Fall geht es normalerweise um etwas Bedeutendes. Wer einen solchen Auftrag bekommen hat, lässt sich in seiner Ausführung keinesfalls durch etwaig auftretende Hindernisse davon abbringen oder abhalten. Ein gutes Beispiel sind die Blauhelme der UNO, die für ihre Friedensmission in Krisengebieten auch mit Angriffen auf Leib und Leben zu rechnen haben.



Eine Mission ist eine Sendung, ein verantwortungsvoller Auftrag. Gut nachvollziehbar in den oben genannten Beispielen. Im kirchlichen Kontext hat das Wort „Mission“ nach meiner Wahrnehmung keinen allzu guten Klang. Es ist geschichtlich belastet. Nicht aus den Anfängen des Christentums. Denn ohne das in ganzer Existenz Berührt- und Erfüllt sein von der Frohbotschaft des auferstandenen Christus der

Christen der Anfangszeit wäre es ja gar nicht zu uns gekommen.

Die Belastung stammt aus der Zeit des Kolonialismus, als der Anspruch die „Heiden“ bekehren zu wollen mit allen Mitteln durchgesetzt wurde, auch unter Einsatz von Gewalt. Etwas von dem spielt sich derzeit in einigen Ländern unserer Erde neuerlich ab, wo Fundamentalisten mit Terror und unvorstellbaren Gräueltaten ihre Weltanschauung, oder was sie dafür halten, zur allgemeinen Norm erklären. So soll und wird es hoffentlich - um Himmels Willen - bei uns niemals mehr sein.

Papst Franziskus ermuntert uns in „Evangelii gaudium“ missionarisch zu sein. Mehr noch, die Kirche selbst und damit auch uns als Mission zu verstehen. Und dies auf dem Hintergrund der Missionsgeschichte, die er genauso kennt wie wir. Wie sollen wir über diese Schatten der Vergangenheit springen?

Vielleicht hilft ein Perspektivenwechsel. Es geht weder darum, sich an die Straße zu stellen oder in die Fußgängerzone und zu predigen. Und er meint vermutlich auch nicht, dass wir von Haus zu Haus ziehen, oder große Evangelisierungsevents auf die Beine stellen sollen. Es geht um nicht mehr (und nicht weniger), als die Botschaft des Evangeliums durch uns erfahrbar zu machen. Gar nicht durch aufwendige Sonderaktionen, sondern durch **Glaubwürdigkeit und Authentizität**. Dafür ist **Jesus** selbst das beste Beispiel. In der Nr. 4/2015 der Zeitschrift „Christ in der Gegenwart“ schreibt **Josef Epping**, „Jesus hat an andere weitergegeben, was er für sich selbst verstanden hat. Er hat alles daran gesetzt, die Herzen der Menschen Gott neu zuzuwenden. Er hat es nicht auf die Weise des Johannes getan, sondern auf seine eigene Art. Das Markus-Evangelium erzählt



davon, wie Jesus Menschen begegnet, die zufällig seinen Weg kreuzen, und wie er sich dann mit seiner ganzen Person den jeweiligen Situationen stellt.“

Auf je meine Art kann ich erfahrbar machen, wie ich die Botschaft Jesu verstehe, auf den ich getauft bin. Die Bewährung dafür ist der Alltag, Mein Umgang mit den Menschen in der Familie, in der Verwandtschaft und Nachbarschaft, mit den Kolleginnen und Kollegen am Arbeitsplatz. Mein Umgang mit Macht, mit Information und Wissen, mit der Wahrheit, mit Besitz und mit der Schöpfung Gottes. Meine Wertschätzung der Vielfalt alles Geschaffenen, mein Verhalten in Konflikten, mein Vertrauen in andere, meine Rücksichtnahme auf Schwache und Bedrängte, meine Zuwendung zu den Hilfsbedürftigen....

In den Worten von Frère Roger Schütz, dem Gründer der Mönchsgemeinschaft von Taizé, heißt das: **„Lebe, was du vom Evangelium verstanden hat. Und wenn es noch so wenig ist. Aber lebe es.“**

*Dr. Anna Hennesperger
Direktorin des Bischöflichen
Seelsorgeamtes*



Termine der Osterzeit 2015 - Termini velikonočnega časa

27.03.2015

Cvetni petek in shod na Humcu/Palmfreitag in Heiligen Grab. Maše/Messen 8h, 9h, 9.45 - spovedovanje/Beichtgelegenheit

29.03.2015



Palmsonntag/Cvetna nedelja
8h - slov. maša, 9h - Palmweihe und Prozession
Blagoslov cvetja in procesija.
9.30h Messe in deutscher Sprache.

29.03.2015 - 18h

Dekantskreuzweg in Hl. Grab/ Dekanijski križev pot na Humcu

30.03.2015

Krankenkomunion u. Besuche der Kranken unterer Teil der Pfarre u. Bleiburg und Ebersdorf/Obisk in obhajanje bolnikov – spodnji del fare, Drveša vas in Pliberk



31.03.2015

Krankenkomunion u. Besuche der Kranken oberer Teil der Pfarre, St. Marg., Weißenstein u. Kömmel/Obisk in obhajanje bolnikov – zgornji del fare, Šmarjeta, Belšak in Komelj



02.04.2015

Gründonnerstag mit Gottesdienst um **19.30 h/ Veliki četrtek** s slovesnim bogoslužjem ob **19.30** uri.



Speisensegnungen blagoslovi jedil

- 10.00 St. Margarethen/Šmarjeta
- 10.30 Fitzelkapelle/kapela+
- 11.00 Bleiburg/Kirche Pliberk/cerkev
- 11.30 Gonowitz/Konovece
- 12.00 Penk/Ponikva
- 12.00 Mikic/Kömmel/ Komelj
- 12.30 Ebersdorf/Drveša vas
- 13.00 Aich/Dob
- 13.00 St. Georgen/Št. Jurij
- 13.30 Wiederndorf/Vidra vas
- 13.30 Oberloibach/Zg. Libuče
- 14.00 Unterloibach/Sp. Libuče
- 14.00 Graben/Komelj
- 14.30 Heiligengrab/Božji grob
- 15.00 Einersdorf/Nonča vas
- 15.30 Bleiburg/Kirche Pliberk/cerkev
- 16.00 Rinkenberg/Vogrče



03.04.2015 - 19.30h



Karfreitag mit Gedenkminute (15h) Karfreitags-liturgie u. strenger Fasttag! **Veliki petek** s spominsko minuto, liturgijo Velikega petka in strog post!

04.04.2015



Karsamstag – Feuersegnung 6h, Segnung der Osterspisen (siehe links) und Osternachtsfeier/**Velika sobota** z blagoslovom ognja 6h, blagoslovom jedil (glej levo) in liturgijo Velike noči.

Ostervigil/Velikonočna vigiliya ob/um 19.30h.

Bitte um zahlreiche Teilnahme.
Prosim za številno udeležbo.

05.04.2015



Ostersonntag mit feierlichen Gottesdiensten um 7h, 9h und 10h. **Velikonočna nedelja** s slovesnimi bogoslužji ob 7., 9. in 10. uri. Lepo vabljeni!

06.04.2015



Ostermontag mit **Wallfahrtstag** in Hl. Grab - Messe um 10h/Velikonočni ponedeljek- **romarski shod** na Humcu ob 10. uri.

Als Pfarrer lade ich Sie recht herzlich ein, das reichliche Angebot der Kirche zu Ostern anzunehmen. Kot župnik Vas iskreno vabim, da sprejmete bogato ponudbo velikonočnih praznikov.

Ivan Olip



Eine Veranstaltung besonderer Art war die rezitale Darstellung ausgewählter biblischer Texte der großen Propheten des Alten Testaments mit musikalischer Begleitung durch **Dechant Janko Kristof** im Pfarrsaal in Bleiburg/Pliberk. Die Texte der Propheten aus uralter Zeit wurden mit Hilfe der Bilder, einfacher darstellerischer Elemente und durch die sehr ansprechende musikalische Begleitung von **Paulos und Kerstin Worku** in die heutige Zeit und Welt gesprochen und aktualisiert. Die sehr authentische und glaubwürdige Vermittlung der Bibeltexte durch **Dechant Janko Kristof** machte uns sehr betroffen und ermutigte uns zum prophetischen Handeln. Die bewusste Beschäftigung mit Bibelwort führt uns zu einer Begegnung mit dem geheimnisvollen Gott, der sich auch heute offenbart und zu uns spricht. Der Prophet ist von Gott berufen, für ihn Zeugnis abzulegen. Wie sehr ihn dieser Auftrag auch in Widerspruch mit seiner Umgebung und sogar mit sich selbst bringt, wird in der Vorstellung deutlich sichtbar. Innerlich berührt und aufgebaut sowie voller Bewunderung für den Rezitator verließen die Zuhörer den Saal.

Že pred časom se je predstava odigrala na Humcu, vendar je vseeno tudi tokrat privabila veliko ljudi. V pliberški farni dvorani je **dekan Janko Krištof** na moderen način predstavil tekste starih prerokov. Čeprav so teksti iz Svetega pisma isti in se niso tekstovno spremenili, pa vendar nam spregovorijo na sodoben način. K temu nas ni povabil samo s slikami in podobami, temveč z različnimi liki, ki jih je v svojem monologu uprizoril. Nevedoč so nam dali misliti, kje sem jaz in kako živim? Glasbeno sta predstavo obogatila **Paulos in Kerstin Worku**, ki sta prav tako na različnih instrumentih izvajala zvoke, včasih skrivnostne in drugič nam še kako poznane. Zato lahko rečemo, da se ljudje nismo dosti spremenili, zato nas Bog še vedno vabi, da mu zaupamo, da mu prisluhnemo in da mu sledimo. Polna dvorana se je z glasnim aplavzom zahvalila »Preroku« Janku Krištofu za sijajno uprizoritev.

Sašo Popijal



Peter & Paul Seite/stran 8

TERMINE/TERMINI 8.04.2015 - 23.08.2015

- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 08.04. : Ženski krožek | 17.05.: |
| 09.04.: | Erstkommunion - |
| Predavanje : | Prvo obhajilo |
| Spoznavmo ajdo- od | 29.05.: |
| zrna do kuharskega | Lange Nacht der |
| izdelka z mag. | Kirchen- dolga noč |
| Danielo Pečnik | cerkva |
| 12.04. - 19h | 04.06.: |
| Jugendmesse für | Fronleichnamsfest - |
| die Firmlinge | Telovo |
| „Emanuel & DU- | 12.06. : |
| TI“ (mladinska | Anbetungstag in |
| maša za birmance) | Schwabegg - Česčenje |
| 13.04.: Frauenrunde | v Žvabeku |
| 17. 04.: | 15.06.: |
| Dreitag freitag | Veitskirchtag in St. |
| mit Dreiberge- | Margareten- Vidovo |
| wallfahrt - praznik | žegnanje v Šmarjeti |
| Treh žebļev na | 21. 06.: |
| Humcu | Kirchtag in |
| 19.04.: | Heiligengrab - |
| Georgskirchtag in | Žegnanje na Humcu |
| St. Georgen - | 28.06.: |
| Vigredno žegnanje | Kirchtag in Bleiburg - |
| v Št. Jurju | Žegnanje v Pliberku |
| 20.04.: Sitzung des | 05.07.: |
| PGR - seja ŽS | Kirchtag in St. |
| 23. 04.: | Georgen- Žegnanje v |
| Sacra Carinthia - | Št. Jurju |
| predstavitev knjige: | 07.07.: |
| Mag. Gorazd | Anbetungstag in Aich - |
| Živkovič in | Česčenje v Dobu |
| Vincenc Gotthardt | 12.07.: |
| 25. 04.: | Kirchtag in St. |
| Markusprozession | Margareten - Žegnanje |
| nach Loibach - | v Šmarjeti |
| Markova procesija | 26.07.: |
| v Libučeh | Kirchtag in Aich - |
| 02.05: | Žegnanje v Dobu |
| Anbetungstag in | 26.07.: |
| Loibach - Vedno | Petzenkirchtag - |
| česčenje v Libučah | Žegnanje na Peci |
| 03.05.: | 09.08: |
| Florianisonntag in | Kirchtag in |
| Rinkenberg - | Unterloibach - |
| Florijanova nedelja | Žegnanje v Sp.Libučah |
| v Vogrčah | 15.08.: |
| 14.05.: | Kirchtag in Einersdorf |
| Chr. Himmelfahrt | - Žegnanje v Nonči |
| und Kindertreff in | vasi |
| Latschach - | 23.08.: Kirchtag in |
| Vnebohod in | Oberloibach - |
| otroški dan v Ločah | Žegnanje v Zg.Libučah |